

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo (par M. Ben Polidori), Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert (par M. Georges Engel) et M. Ben Polidori ;

MM. Jeff Engelen, Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos (par M. Tom Weidig) et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

6.7881 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 mars 2013 relative à l'organisation judiciaire aux fins :

1^o de transposition de la directive (UE) 2019/884 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 modifiant la décision-cadre 2009/315/JAI du Conseil en ce qui concerne les échanges d'informations relatives aux ressortissants de pays tiers ainsi que le système européen d'information sur les casiers judiciaires (ECRIS), et remplaçant la décision 2009/316/JAI du Conseil ;

2^o de mise en œuvre du règlement (UE) 2019/816 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 portant création d'un système centralisé permettant d'identifier les États membres détenant des informations relatives aux condamnations concernant des ressortissants de pays tiers et des apatrides (ECRIS-TCN), qui vise à compléter le système européen d'information sur les casiers judiciaires, et modifiant le règlement (UE) 2018/1726, tel que modifié

Mir kommen elo zum Projet de loi 7881, enger Ofännerung vum Gesetz iwwert d'Justizorganisatioun. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An de Rapport, den honorabelen Här Laurent Mosar, seet eis elo am Detail, em wat et bei dësem Projet geet. Här Mosar, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Justice

M. Laurent Mosar (CSV), rapporteur | Merci, Här President. Léif Kollegeinnen a Kollegen, Madamm Justizministesch, ech hunn effektiv de Pleséier, Iech de Mëtten de Rapport vum Projet de loi 7881 virzestellen, deen a sech d'Organisatioun vum eisem Casier judiciaire reforméiert.

Konkreet geet et hei em eng Transpositioun vum enger EU-Direktiv an eng Ëmsetzung vum EU-Reglement, déi alle béid dee sougenannte System „ECRIS-TCN“ aféieren, en zentrale System, fir d'Informatiounen iwwer Condamnatiounen vu Ressortissanten aus Drëttlänner, also Net-EU-Bierger, ze reegelen.

De Projet gouf den 10. September 2021 vum der fréierer Justizministesch, der Madamm Tanson, an der Chamber deposéiert. Ufanks war den Här Charles Margue Rapporteur vum der Kommissioun.

No de Chamberwalen ass de Projet de 24. November 2023 erëm nei an d'Justizkommissioun komm an ech hunn duerno de Pleséier gehat, als neie Rapporteur genannt ze ginn.

Et goufen dräi Serië vum Amendementer presentéiert an ugeholl, déi lescht de 17. Januar vum dësem Joer.

D'Justizkommissioun huet de Rapport den 3. Juli gestëmmt.

E puer Wuert zu de jeeweilegen Avisen, déi zum Projet erakomm sinn:

De 15. Oktober 2021 koum den Avis vum Parquet général. Deen huet de Projet am Prinzip begreift, mee eng Rei net onwichtig Bemierkunge gemaach, zum Beispill wat d'Mängel an der Transpositioun an d'Noutwendegkeet, fir d'Accèsrechter vum Europol a vum Parquet européen ze klären, betrëfft.

De 25. Oktober 2021 ass den Avis vum Parquet vum Tribunal d'arrondissement vu Lëtzebuerg komm, deen op eng Rei formulatoresch Feeler am Text higewisen huet, besonnesch bei den Artikelen 3 bis 11.

Du koum de 25. November 2021 en Avis complémentaire vum Parquet général, dee festgehalen huet, datt trotz Amendementer verschidde Bemierkunge vun hinnen nach ëmmer net ëmgesat wieren, besonnesch betreffend rezent EU-Ännerungen. An do ass sech op e Reglement vun der Europäescher Unioun nach eng Kéier referéiert ginn.

Den 13. Dezember 2022 koum nach eng Kéier en Avis complémentaire vum Parquet général. Deen huet dunn awer déi nei Amendementer approvüiert. Duerch sinn dann och déi feelend EU-Reegelen an den Text mat integréiert ginn.

Den 13. Januar 2023 ass dann och nach en Avis vun der Autorité de contrôle judiciaire komm, déi sech positiv geäussert huet, mee déi awer generell eng Rei Verbesserungsverschléi zum Dateschutz gemaach huet, ganz besonnesch an deem Kontext, wat d'Zougangsrechter a kloer Reklamatiounsprozedure betrëfft.

De 14. November 2023 ass dunn den Avis vum Staatsrot komm, dee fir d'éischt dräi Opposition-formell formuléiert hat. Déi Opposition-formellë sinn dann och opgeschafft ginn.

Den 18. Februar 2025 koum en drëtten Avis complémentaire vum Parquet général, deen déi nei Amendementer ouni Restriktioun guttgeheescht huet. Dëst waren a sech déi Amendementer, déi den Opposition-formellë vum Staatsrot Rechnung gedroen hunn.

Du koum de 7. März 2025 och de Parquet vum Tribunal d'arrondissement nach eng Kéier mat engem Avis, wou e festgestallt huet, datt d'Modifikatiounen den Ufuerderunge géifen entsprechen.

A schlussendlech huet den 13. Mee 2025 de Staatsrot e favorabelen Avis ginn an all seng Opposition-formellen opgehewen, nodeems dann d'Texter och ugepasst goufen.

E puer Wuert zum Fong vum dësem Projet de loi: Déi aktuell Organisatioun vum Casier judiciaire op europäeschem Niveau iwwert den ECRIS-System funktionéiert fir EU-Bierger, awer och fir Persounen, déi net aus der EU kommen. Do ass eigentlech de Problem gewiescht, datt et kee gemeinsame System gëtt, fir schnell a sécher Informatiounen betreffend d'Strofregëstere anzegesinn.

Dofir huet elo d'EU dee System ECRIS-TCN op d'Beegestallt. An deen ECRIS-System erlaabt et dann och, zentraliséiert a vernetzt Informatiounen zu Verurteelunge vu Ressortissanté vu Pays-tiers an der EU ze identifizéieren an auszutauschen, dat am Interessi vu méi Sécherheet an haaptsächlech och méi Effizienz a manner Bürokratie.

Déi national Gesetzgebung muss dat natierlech alles matdroen. An duerfir huet dann och d'Gesetz vum 29. März missen ugepasst ginn, fir follgend Punkten ëmzesetzen: fir d'éischt, déi Transpositioun vun där vir ugeschwatener Direktiv unzepassen, dann och

nach d'Ëmsetzung vum deem zweete Reglement, wat a sech en neien ECRIS-Text schaaft.

An domadder ginn also elo follgend Neierungen agefouert: Éischtens gëtt et zentral Datefichieren iwwer Net-EU-Bierger, déi zu Lëtzebuerg verurteelt goufen. Zweetens gëtt et elo e gereegelten Datewiessel, en Echange also, zwëschen den EU-Memberstaaten. An drëttes gëtt et och d'Méiglechkeet, fir d'Verifizéierung iwwer biomeetresch Donnéeën, wéi Fangerofdréck oder Fotoen, natierlech am Respekt vun de Reegelen vum Dateschutz, virzehuelen.

Zousätzlech gëtt och den Dateschutz am Gesetz verankert, mat Referenz op d'Gesetz vum 1. August 2018 an dem 7. August 2023, an och Kontrollmechanisme fir den Dategebrauch ginn agefouert.

Domat schléissen ech mäin Exposé als Rapporteur an erlabe mir, dann och nach e puer Wuert als Spriecher vu menger Fraktioun zu dësem Projet de rapport an zu dësem Projet ze soen.

Discussion générale

Dëse Projet stellt eng ganz, ganz wichteg Etapp op eisem Wee zu enger méi vernetzter, effizienter a sécherer europäescher Zesummenaarbecht duer. Et geet hei em e ganz, ganz fundamentale Problem, nämlech den Datenaustausch zwëschen EU-Memberen, wat awer d'Date vun Net-EU-Bierger betrëfft. Et geet hei net nëmme em puer juristesche Technik, mee et geet och em d'Gerechtgheet an em d'Sécherheet, déi mir och als Parlament musse garantéieren. An där Hinsicht wäert dëse Projet de loi och eng wichteg Etapp duerstellen.

Ech erlabe mer awer och ganz kuerz, well mer hei vun Datenaustausch schwätzen, vläicht nach op e Punkt opmierksam ze maachen, deen elo net direkt eppes mat dësem Projet de loi ze dinn huet, deen awer net onwichtig ass, och fir EU-Bierger. Dat ass déi ganz Thematik, wat den Datenaustausch mat den USA betrëfft.

Dir wësst, do gëtt et en Arrêt de principe vun der Europäescher Cour. Do ware vill Verhandlungen zwëschen der EU an den amerikaneschen Autoritéiten. Or, et ass esou, datt leider Gottes nach ëmmer dee FATCA-Accord (ndlr: Foreign Account Tax Compliance Act) net esou ëmgesat gëtt. An ech hunn elo selwer eng Kéier perséinlech an enger Privataffär mat enger Liewensversicherung zu mengem Erstaune festgestallt, datt ech do hu missen eng ganz Rei vun Donnéeën ausfëlle fir de FATCA-Accord, obschonn ech iwwerhaupt guer keng Liene mat den USA, de près ou de loin, hunn. An ech fannen dat trotzdem e bësselchen apaart.

An ech géif vläicht och nach eng Kéier der zoustänneger Justizministesch dat mat op de Wee ginn, datt et vläicht gutt wier – ech weess, datt dat eng schwéier Thematik ass –, do awer ze kucken, datt och d'Rechter vun den EU-Bierger an dësem Sënn respektéiert ginn.

Ech géif dann och an deem an an anere Sënnen och hei den Accord vun der CSV-Fraktioun zu dësem wichtige Projet bréngen. Ech soen Iech Merci fir Är Opmierksamkeet.

M. Fernand Etgen, Président de séance | An ech soen dem Här Rapporteur Laurent Mosar Merci a ginn d'Wuert weider un den honorabelen Här Guy Arendt.

M. Guy Arendt (DP) | Merci, Här President. Deem ass net vill bäizefügen. De Rapport vum Kolleg Laury Mosar war ganz komplett. Mir kënnen nëmme eisen Accord ginn dozou.

M. Fernand Etgen, Président de séance | Merci, Här Arendt. An ech ginn d'Wuert weider un den Här Dan Biancalana.

M. Dan Biancalana (LSAP) | Merci, Här President. Och als LSAP stëmme mer dësem Gesetzesprojekt zou, wann ee weess, wéi déi aktuell Situatioun ass vum ECRIS-System, deen et jo säit 2012 gëtt. Mat dësem Gesetz erlichtere mer effektiv den Zougang zu enger ganz Rei Donnéeën, wat effektiv Persoune vun Drëttlänner ugeet, um Niveau vun de Gerichtsurteeler an och vun de Casier-judiciaire, dat am Respekt vum Dateschutz an awer och am Respekt vun der Proportionalitéit.

Mee wat virun allem awer ganz, ganz wichteg ass, ass, dass am Fong déi europäesch Justizautoritéiten elo besser hei kënnen zesummeschaffe par rapport zu den neie Forme vun der Kriminalitéit respektiv vun de Verurteilungen, déi stattfannen, an och eng besser Strofverfolgung deemstspriechend hei ka stattfannen, also e bessert zesummeschaffen um Niveau vun Europa. Ech mengen, dass dat ganz positiv ass an dass och de ganzen Opwand, deen administrativ hei gemaach gëtt, deemstspriechend och erlichtert gëtt.

Et ass also an deem Sënn positiv, an dofir stëmme mer dat och mat. Merci.

M. Fernand Etgen, Président de séance | Merci, Här Biancalana. An dann ass et um Här Dan Hardy.

M. Dan Hardy (ADR) | Jo, merci, Här President, fir d'Wuert. D'ADR begreißt prinzipiell de Gesetzesprojekt 7881, d'Transposition vun der europäescher Direktiv ECRIS-TCN, den Austausch also vun Informatiounen aus dem Casier judiciaire iwwer Ausländer aus Drëttstaaten tëscht den EU-Memberlänner.

Fir eis ass kloer: D'Sécherheet vun eise Bierger muss eng Prioritéit sinn. Wann eng Persoun aus engem Drëttstaat an engem EU-Land scho viru Gericht strof-rechtlech verurteilt gouf, da muss déi Informatioun och fir déi aner Memberstaaten accessibel sinn – séier, kloer a sécher. Mir kënnen eis et net leeschten, dass mir esou wichteg Informatiounen als Land virenthale kréien.

Awer, Här President, mir wëllen och op méiglech Geforen opmierksam maachen. Wat d'EU hei wëlles huet, ass, e weideren zentraliséierten Informatiounssystem opzebauen, deen tëscht de Memberstaaten zirkuléiert. Dat bréngt och Sécherheetsrisike fir d'Donnéee vun eise Bierger mat sech.

Dat gesot, gi mir als ADR awer dem Grondprinzip vum dësem Gesetzesprojekt Gréng Luucht a stëmmen dësen Text mat. Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Etgen, Président de séance | Merci, Här Hardy. An dann ass d'Wuert fir d'Madamm Tanson.

Mme Sam Tanson (déi gréng) | Jo, Här President, ech maachen et kuerz. De Rapportier huet et gesot: Den Text ass nach vu mir deposéiert ginn. Natierlech stëmme mir hei där Ëmsetzung vun der europäescher Direktiv zou. Déi positiv Aspekter dovunner sinn ënnerstrach ginn. An déi gréng ginn natierlech och hei hiren Accord.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président de séance | Merci, Madamm Tanson. An da ginn ech d'Wuert un den Här Sven Clement.

M. Sven Clement (Piraten) | Merci, Här President. Et ass ëmmer schwéier, wann een esou wäit hannen an der Lëscht vun de Riedner ageschriwwen ass, nach eppes Neies ze soen. Ech kéint Iech elo mat enger Ried iwwert d'Hierkonft vun der Terminologie aus deem Gesetz hei entertainen. Ech erspueren Iech dat awer bei dësem schéine Wieder dobaussen. An ech ka just den Accord vun de Piraten fir dësen Text ginn.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président de séance | Merci villmools, Här Clement.

D'Regierung huet d'Wuert, d'Madamm Justizministersch, d'Madamm Elisabeth Margue.

Prise de position du Gouvernement

Mme Elisabeth Margue, Ministre de la Justice | Villmools merci, Här President. Ech géif an alleréischter Linn dem Rapportier Merci soe fir säi ganz detailléierte Rapport, dee mer et och erlaabt, just nach eng Kéier op d'Wichtigkeet vun dësem Projet hinzewiesen, deen eis et erlaabt, sech ënner Justizautoritéiten um europäeschen Niveau och besser ze koordinéieren.

Mir haten och vill Diskussiounen am Kader vum Drogendesch. Déi Kriminell kenne keng Grenzen. An ech mengen, et ass wichteg, dass och Informatiounen kënnen ausgetosch ginn iwwert d'Condamnatiounen vun Drëttstaater.

Dowéinst villmools merci fir dee breede Support.

M. Fernand Etgen, Président de séance | Merci villmools der Madamm Justizministersch. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7881. Den Text steet am Document parlementaire 7881¹³.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7881 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Fir d'éischt déi perséinlech Stëmmen. An da maache mer de Vote par procuratioun. De Vott ass ofgeschloss.

De Projet de loi ass eestëmmeg mat 60 Jo-Stëmmen uegoholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler (par Mme Octavie Modert), Michel Wolter (par Mme Nathalie Morgenthaler) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering (par M. Gérard Schockmel), Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par Mme Barbara Agostino), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo (par M. Franz Fayot), Georges Engel (par M. Yves Cruchten), Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert (par Mme Francine Closener) et M. Ben Polidori ;

MM. Jeff Engelen, Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos (par M. Tom Weidig) et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

7. 8555 – Projet de loi portant modification de :

1° la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire ;

2° la loi modifiée du 27 juillet 1997 portant organisation de la Cour constitutionnelle ;

3° la loi du 23 janvier 2023 sur le statut des magistrats

Als leschte Punkt vum Ordre du jour vun de Mëtten hu mer de Projet de loi 8555 iwwert de Statut vum Magistrat an der Justizorganisatioun. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An d'Wuert huet elo de Rapportier vun dësem Projet de loi, den honorabelen Här Charel Weiler. Här Weiler, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Justice

M. Charles Weiler (CSV), rapporteur | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Madamm Ministesch, de Projet de loi Nummer 8555, dee mer haut hei diskutéieren, reforméiert u sech dräi wichteg Texter am Justizwiesen: deen iwwert d'Organisatioun vun der Justiz, deen iwwert d'Cour constitutionnelle an deen iwwert de Statut vum de Magistraten.

De Projet gouf de 17. Juni 2025 vun der Ministesch Elisabeth Margue an der Chamber deposéiert. Den 19. Juni gouf de Projet un d'Kommissioun verwisen an den 1. Juli huet de Staatsrot säin Avis ofginn.

Den Dag drop, den 3. Juli, huet d'Kommissioun mech als Rapportier genannt an de Projet gouf an der selwechter Sitzung diskutéiert an den Avis vum Staatsrot gouf analyséiert. De finale Rapport gouf de 7. Juli vun der Kommissioun uegoholl.

De Staatsrot huet a sengem Avis vum 1. Juli keng formell Oppositioun geäussert, mee eng Rétsch vun technesche Bemierkunge gemaach.

Wat elo den Text u sech ugeet, baséiert en op dräi groussen Achsen:

Als Éischt d'Organisatioun vun der Justiz. Et gëtt eng Ännerung, wat d'Assesseure bei den Aarbechtsgeriichter betrëfft. Bis elo war et esou, dass se hire Wunnsätz zu Lëtzebuerg mussten hunn. Well et awer ëmmer méi schwéier gëtt, Leit ze fannen, déi déi Funktioun do och ausüben, gëtt dës Konditioun gestrach. Domat kënnen méi Leit aus der Groussregioun, déi vun de Beruffschambere virgeschloen ginn, déi Roll iwwerhuelen. An heimadder wäert et och méi einfach ginn, Assesseuren ze fannen, déi da mat op den Aarbechtsgeriichter sëtzen.

Den zweete Punkt betrëfft d'Cour constitutionnelle. Hei geet et u sech drëms, d'Gesetz un déi nei Verfassung unzepassen. Konkreet ginn d'Reegele fir d'Nominatioun vun de Riichter vun der Cour constitutionnelle geännert. An Zukunft ginn d'Riichter net méi aus enger Lëscht vun dräi Kandidaten ausgewielt, mee d'Cour supérieure de justice an d'Cour administrative proposerien zesummen dem Grand-Duc een Numm, deen dann och verflicht ass, dee Kandidat ze nennen. Domadder gëtt déi Prozedur och méi kloer a méi transparent.

Drëttens de Statut vum de Magistraten. D'Nominatiounsprozedur gëtt vereinfacht. Zum Beispill ginn d'Appels à candidatures net méi um Internetsite vun der Justiz publizéiert. De Conseil national de la justice ass der Meenung, dass dat kee Sënn géing maachen, well souwisou keng extern Kandidaten eligibel wieren. Et gëtt allerdéngs eng legal Verflichtung, dass all Magistrat och vun den Appels à candidatures an och deene gesichtene Profiller a Kenntnis muss gesat ginn.